

ИИ//559844(039)

УДК: 60



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

В поддержку
Празднования
70-летия ЮНЕСКО



ГЛОБАЛЬНАЯ БИОЭТИКА В СОЦИАЛЬНОМ ИЗМЕРЕНИИ



**МАТЕРИАЛЫ
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ**

СОДЕРЖАНИЕ

CONTENTS

ВМЕСТО ВВЕДЕНИЯ. *INSTEAD OF INTRODUCING*

Образовательные и научные экологические проекты в рамках программы ЮНИТВИН – кафедры ЮНЕСКО. <i>Н.В. Гончарова (МГЭИ им. А.Д. Сахарова БГУ)</i>	3
<i>Educational and scientific projects through the environmental program UNITWIN – UNESCO Chair.</i> <i>N.V. Goncharova (ISEI BSU, Minsk, Belarus)</i>	3

Информация о конференции «Глобальная биоэтика в социальном измерении: образование и просвещение молодежи». <i>Т.В. Мишаткина (МГЭИ им. А.Д. Сахарова БГУ).....</i>	9
<i>Information about the conference "Global Bioethics in a social dimension: education and enlightenment for young people".</i> <i>T.V. Mishatkina (ISEI BSU Minsk, Belarus)</i>	9

РАЗДЕЛ I ГЛОБАЛЬНАЯ БИОЭТИКА: СУЩНОСТЬ, МОРАЛЬНЫЕ ПРИНЦИПЫ, МЕТОДОЛОГИЯ И МЕТОДИКА *CHAPTER 1 GLOBAL BIOETHICS: ESSENCE, MORAL PRINCIPLES, METHODOLOGIES AND METHODS*

Биоэтика в Беларуси: опыт, проблемы, перспективы. <i>Т.В. Мишаткина (МГЭИ им. А.Д. Сахарова БГУ).....</i>	15
<i>Bioethics in Belarus</i> <i>T.V. Mishatkina (ISEI BSU Minsk, Belarus)</i>	15

Биоэтика как практическая философия человеческой жизнедеятельности. <i>В.С. Сайганова (БГУ, Минск, Беларусь).....</i>	23
<i>Bioethics as a practical philosophy of human activity.</i> <i>V.S. Saiganova (Belarusian State University, Minsk, Belarus)</i>	23

Глобальная биоэтика В.Р. Поттера: теория и практика. <i>С.В. Пустовит (НМАПО Украины, Киев).....</i>	26
<i>Global Bioethics: Theory and Practice.</i> <i>S.V. Pustovit (NMAPGE of Ukraine, Kiev)</i>	26

Глобальная биоэтика: историко-концептуальный и системно-дискурсивный анализ. <i>Т.Н. Цырдя (Кишинев, Молдова).....</i>	37
--	-----------

Global Bioethics: historical-conceptual and systemic discourse analysis. T.N. Cyrdyu (Kishinev, Moldova).....	37
Междисциплинарный характер глобальной биоэтики. Л.В. Лукина (Витебск), О.А. Лукин (Полоцк).....	43
The interdisciplinary nature of the global bioethics. L.V. Lukina (Vitebsk), O.A. Lukin (Polotsk).....	43
Глобальная биоэтика и современные планетарные процессы. А.И. Ешану (Кишинев, Молдова).....	45
Global Bioethics and modern planetary processes. A.I. Eshamu (Kishinev)	45
Происхождение жизни: эволюционный миф и его естественнонаучная несостоятельность. Е.Т. Титова (НАН РБ, Минск, Беларусь).....	49
Origin of life: an evolutionary myth and its scientific failure. E.T. Titova (NAS of Belarus, Minsk).	49
Глобальная биоэтика и права человека в контексте Всеобщей Декларации ЮНЕСКО о биоэтике и правах Человека. Т.В. Мишаткина (МГЭИ им. А.Д. Сахарова БГУ, Минск, Беларусь) ...	56
Global Bioethics and Human Rights in the context of the Universal Declaration of UNESCO. T.V. Mishatkina (ISEI BSU Minsk, Belarus).....	56
Общественное и индивидуальное здоровье человека как предмет глобальной биоэтики. Я.С. Яскевич (БГЭУ, Минск, Беларусь).....	71
Public and individual health as Global Bioethics object. Y.S. Yaskevich. (BSEU, Minsk, Belarus)	71
Концептуальные основания биоэтического образования. Т.В. Мишаткина (МГЭИ им. А.Д. Сахарова БГУ, Минск, Беларусь)	74
Conceptual bases of bioethics education T.V. Mishatkina (ISEI BSU, Minsk, Belarus)	74
Метод проектов и развивающегося сотрудничества в преподавании биомедицинской этики. С.П. Кулик (ВГМУ, Витебск, Беларусь)	81
Projects and developing cooperations method in the teaching of biomedical ethics. S.P. Kulik (VSMU, Vitebsk, Belarus).....	81

Case-study – ситуационный анализ в изучении биоэтики.

Ю.А. Вишневецкая, Т.В. Мишаткина

(МГЭИ им. А.Д. Сахарова БГУ, Минск, Беларусь) 86

Case-study as a situational analysis in the study of bioethics.

Y.A. Vishnevskaya (ISEI BSU, Minsk, Belarus)..... 86

Этико-гуманитарная составляющая

в подготовке студентов – медиков и провизоров.

А.М. Мясоедов (ВГМУ, Витебск, Беларусь)..... 92

Ethical and humanitarian component in the training of medical students

and pharmacists. А.М. Myasoedov (VSMU, Vitebsk, Belarus)..... 92

**Биоэтика в преподавании медицинской биологии и общей генетики
в медицинских вузах. Е.М. Бутенкова (ГГМУ, Гомель, Беларусь).. 96**

**Bioethics in medical biology teaching and general genetics
teaching in medical higher educational establishments.**

Е. М. Butenkova (GSMU, Gomel, Belarus)..... 96

Формирование биоэтической составляющей

экологической культуры будущего педагога.

В.Д. Мелаш, А.Б. Варениченко (Мелитополь, Украина) 99

Formation of the bioethical component of ecological culture of a future

teacher. V.D. Melash, A.B. Varenichenko (Melitopol, Ukraine)..... 99

**РАЗДЕЛ II ГЛОБАЛЬНАЯ БИОЭТИКА В СОЦИАЛЬНОМ
ИЗМЕРЕНИИ: АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ
CHAPTER II GLOBAL BIOETHICS
IN A SOCIAL DIMENSION: ACTUAL PROBLEMS**

**Социальная биоэтика: теоретико-практические
и методологические конфигурации.**

Т.Н. Цырдя (Кишинев, Молдова) 103

Social Bioethics: theoretical-practical and

methodological configuration T.N. Cyrdyа (Kishinev, Moldova) 103

**Биоэтика и медикализация в контексте автономии пациента И.Г.
Красникова (БГМУ, Минск, Беларусь)..... 116**

Bioethics and medicalization in the context of the patient's autonomy.

I.G. Krasnikova (BSMU, Minsk, Belarus) 116

Научные и этические проблемы эпидемиологических исследований. А.Е. Океанов (РНПЦ ОРМ им. Н.Н. Александрова, Минск, Беларусь), И.В. Дардынская (Иллинойский университет, Чикаго, США), В.И. Ключенович (БелНИЦ экологии, Минск, Беларусь)	119
<i>Scientific and ethical problems of epidemiological research.</i> A.E. Okeanov (RSPC of ORM, Minsk, Belarus), I.V. Dardynskaya (Chicago, USA), V.I. Kliuchenovich (Center of Ecology, Minsk, Belarus)	119
Этические проблемы организации клинических исследований. В.Н. Сокольчик (БелМАПО, Минск, Беларусь)	127
<i>Ethical aspects of clinical research.</i> V.N. Sokolchik (BelMAPGE, Minsk, Belarus)	127
Раскрытие медицинских ошибок как моральный императив и правовая обязанность медицинских работников: социально-биоэтическая проблема. А.Г. Фоменко (НКБЭ РБ, Минск, Беларусь)	132
<i>Disclosing medical errors as a moral imperative and a legal obligation of medical workers: a social and bioethical problem.</i> A.G. Fomenko (NCBE of Republic Belarus, Minsk)	132
Вера и надежда – основа этических взаимоотношений «врач–пациент» в онкологической практике. П.И. Моисеев, А.А. Машевский, О.И. Зубец, Е.А. Адуцкевич (РНПЦ ОРМ им. Н.Н. Александрова, Минск, Беларусь)	146
<i>Credence and hope is the base of the “Doctor- patient” ethic relation in the oncology practice.</i> P.I Moiseyev, A.A. Mashevsky, E.A. Adutskevich, O.I. Zubets (RSPC of ORM, Minsk, Belarus)	146
Нормативно-правовое регулирование этических вопросов проведения клинических испытаний лекарственных средств. С.К.Алимпиева, И.Н. Ефремова (ЦЭИЗ, Минск, Беларусь)	154
<i>Ethical aspects of legal regulation of clinical trials of medicinal products in the Republic of Belarus.</i> S.K.Alimpieva, I.N. Ephremova (Minsk, Belarus)	154
Биобанки и принцип общего согласия как реалии социальной биоэтики. Т.В. Мишаткина, Ю.А. Вишневецкая (МГЭИ им. А.Д. Сахарова БГУ, Минск, Беларусь)	161
<i>Biobank and the principle of consensus as the realities of social bioethics</i> T.V. Mishatkina, Y.A. Vishnevskaya (ISEI BSU, Minsk, Belarus)	161

Альтернативные методы психотерапии в реабилитации пациентов: этические аспекты. А.С. Ярош, Л.А. Пирогова, Д.В. Степенкова, М.И. Семенчук (ГрГМУ, Гродно, Беларусь)	167
<i>Alternative methods of psychotherapy in rehabilitation of patients: ethical aspects.</i> A.S. Yarosh, L.A. Pirogov, D.V. Stepenkova, M.I. Semenchuk (GrSMU, Grodno, Belarus)	167
Нравственный долг общества перед «особым» человеком.	
<u>Д.Н. Исаев</u> (Москва, Россия)	170
<i>The moral duty of society to a "special" person.</i>	
<u>D.N Isaev</u> (Moscow, Russia)	170
Этические и юридические проблемы наркологии.	
А.А. Александров (Центр «Психиатрия-Наркология», Минск, Беларусь)	177
<i>Ethical and legal problems of narcology.</i>	
A.A. Aleksandrov (Minsk, Belarus)	177
ВИЧ-инфекция как фактор выпадения из социума.	
А.А. Шустовская, И.П. Меркулова (МГЭИ им. А.Д. Сахарова БГУ, Минск, Беларусь)	185
<i>HIV as a factor of exclusion from society.</i>	
A.A. Shustouskaya, I.P. Merkulova (ISEI BSU, Minsk, Belarus).....	185
Духовно-этические аспекты танатологии.	
А.В. Гнездилов (Хоспис № 1, Санкт-Петербург, Россия).....	187
<i>Spiritual and ethical aspects of thanatology.</i>	
A.V. Gnezdilov (Hospice № 1, St. Petersburg, Russia).....	187
Этические проблемы паллиативного лечения в детских хосписах.	
П.С. Бурькин (ОБО «Белорусский детский хоспис», Минск).....	191
<i>Ethical problems of palliative treatment in children's hospices.</i>	
P.S. Burykin (Belarusian Children's Hospice, Minsk).....	191
У последней черты: старение и смерть в эпоху высоких технологий. Н.С. Смольник, Т.В. Мишаткина (МГЭИ им. А.Д. Сахарова БГУ, Минск, Беларусь)	194
<i>In the latest line: aging and death in the day of high-tech.</i>	
N.S. Smolnik, T.V. Mishatkina (ISEI BSU, Minsk, Belarus).....	194

Биоэтика и проблемы эвтаназии в Республике Беларусь.	
<i>С.Д. Денисов (БГМУ, Минск, Беларусь).....</i>	<i>200</i>
<i>Bioethics and the problem of euthanasia in the Republic of Belarus.</i>	
<i>S.D. Denisov (BSMU, Minsk, Belarus).....</i>	<i>200</i>

Социальная направленность экологического PR в Украине.	
<i>Е. В. Кундеревич (Киев, Украина)</i>	<i>205</i>
<i>Social orientation of environmental PR in Ukraine.</i>	
<i>E. V. Kunderevich (Kiev, Ukraine).....</i>	<i>205</i>

**РАЗДЕЛ III СОВРЕМЕННЫЕ BIOTEХНОЛОГИИ
И ОТКРЫТЫЕ ПРОБЛЕМЫ ГЛОБАЛЬНОЙ БИОЭТИКИ
CHAPTER III MODERN BIOTECHNOLOGY
AND OPEN PROBLEMS OF GLOBAL BIOETHICS**

Биоэтические проблемы генетики человека.	
<i>С.Б. Мельнов (МГЭИ им. А.Д. Сахарова БГУ, Минск, Беларусь).....</i>	<i>217</i>
<i>Bioethical problems of human genetics.</i>	
<i>S.B. Melnov, N.S. Smolnik (ISEI BSU, Minsk, Belarus).....</i>	<i>217</i>

Генетические исследования как объект этической экспертизы.	
<i>Т.В. Глинкина, Т.В. Руденкова, О.С. Полуян, С.А. Костюк (ЦНИЛ БелМАПО, Минск, Беларусь).....</i>	<i>227</i>
<i>Genetic research as an object of ethical expertise.</i>	
<i>T.V. Glinkina, T.V. Rudenkova, O.S. Paluyan, S.A. Kostyuk (Research Laboratory of BelMAPGE, Minsk, Belarus)</i>	<i>227</i>

Биоэтические проблемы селекции эмбрионов в программах ВРТ. А.Б. Жабинская, Е.Е. Петровская, Е.В. Алексеева (Центр «ЭМБРИО», Минск, Беларусь).....	232
<i>Bioethical problems of embryos selection in assisted reproductive technologies programs. A.B. Zhabinskaya, E.E. Petrovskaya, E.V. Alekseeva (“EMBRIO”, Minsk, Belarus)</i>	232

Биоэтические аспекты генетических исследований на эмбрионах, получаемых в программах ВРТ. Е.Е. Петровская, А.Б. Жабинская, Е.В. Алексеева (Центр «ЭМБРИО», Минск, Беларусь).....	236
<i>Bioethical aspects of genetic research on embryos used in artificial reproductive technologies. E.E. Petrovskaya, A.B. Zhabinskaya, E.V. Alekseeva, (“EMBRIO”, Minsk, Belarus) _Тoc442769370</i>	236

Этико-нравственные и правовые аспекты использования эмбриональных материалов в медицинских целях. О.А. Залата, М.Г. Щеголева, М.И. Зубаровская (Симферополь, Крым, Россия)	240
<i>Ethical, moral and legal aspects of the use of embryonal material in medical practice.</i> O.A. Zalata, M.G. Schegoleva, M.I. Zubarovskaya (CFU, Simferopol, Crimea, Russia)	240
Использование стволовых клеток: прорыв в медицине или этическое преступление? Е.В. Нестерова, И.С. Щикалова, И.П. Меркулова (МГЭИ им. А.Д. Сахарова БГУ, Минск, Беларусь).....	242
<i>Stem cells: a breakthrough in medicine or an ethical violation?</i> E. Nesterova, I. Schikalova, I. Merkulova (ISEI BSU, Minsk, Belarus).....	242
Развитие высоких биотехнологий и этические проблемы трансплантологии: достижения и проблемы в Республике Беларусь. А.Л. Усс (Центр гематологии и пересадки костного мозга, Минск, Беларусь).....	243
<i>The development of high technology and the ethical problems of transplantation: achievements and problems in Belarus.</i> A.L. Uss (Center of gematology and transplantation of marrow, Minsk, Belarus).....	243
Соотношение возможностей и рисков применения нанотехнологий в биомедицине. Т.В. Мишаткина, С.Б. Мельнов, Н.С. Смольник (МГЭИ им. А.Д. Сахарова БГУ, Минск, Беларусь) ..	252
<i>The ratio of the opportunities and risks of nanotechnology in biomedicine.</i> T.V. Mishatkina, S.B. Melkov, N.S. Smolnik (ISEI BSU, Minsk, Belarus).....	252
Генетически модифицированные растения/организмы: пути создания, критерии и методы оценки безопасности. С.Б. Мельнов, Н.С. Смольник (МГЭИ им. А.Д. Сахарова БГУ, Минск, Беларусь) ..	261
<i>Genetically modified plants/organisms: creation, criteria and methods for the safety assessment.</i> S.B. Melnov, N.S. Smolnik (ISEI BSU, Minsk, Belarus)	261